

**FEDERAL LAW NO. 309-FZ OF DECEMBER 1, 2007 ON AMENDING  
SOME LEGISLATIVE ACTS OF THE RUSSIAN FEDERATION IN AS  
MUCH AS IT CONCERNS MODIFICATION OF THE TERM "STATE  
EDUCATIONAL STANDARD" AND OF THE STRUCTURE THEREOF**

**Adopted by the State Duma November 14, 2007**

**Approved by the Federation Council November 23, 2007**

**Article 1**

The following amendments are hereby made to Law of the Russian Federation No. 3266-I of July 10, 1992 on Education (in the wording of Federal Law No. 12-FZ of January 13, 1996) (Vedomosti S'ezda Narodnykh Deputatov Rossiyskoy Federatsii i Verkhovnogo Soveta Rossiyskoy Federatsii, item 1797, No. 30, 1992; Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 150, No. 3, 1996; item 5341, No. 47, 1997; item 3120, No. 30, 2000; item 631, No. 7; item 1093, No. 12; item 2517, No. 26, 2002; item 163, No. 2; item 2892, No. 28; item 4855, No. 50, 2003; item 835, No. 10; item 2714, No. 27; item 3607, No. 35, 2004; item 25, No. 1; items 3103 and 3111, No. 30, 2005; item 10, No. 1; item 3122, No. 29, 2006; item 21, No. 1; item 360, No. 2; item 838, No. 7; item 1932, No. 17; item 3215, No. 27; item 3808, No. 30; item 5084, No. 43; item 5280, No. 44, 2007):

1) in Item 3 of Article 5 the word "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

2) Item 5 of Article 6 shall be supplemented with the word "federal" after the words "is governed by";

3) Article 7 shall be set out as follows:

**"Article 7. Federal State Educational Standards**

**1.** Federal state educational standards are established in the Russian Federation which are an aggregate of requirements having binding nature when basic curricula of primary general, basic general, secondary (complete) general, primary vocational, secondary vocational and higher professional education are implemented by the educational institutions having state attestation.

**2.** In the cases envisaged by Federal Law No. 125-FZ of August 22, 1996 on Higher and Post-Graduate Professional Education higher professional education curricula are implemented on the basis of the educational standards and requirements established at their own discretion by the federal state educational institutions of higher professional education included in a list confirmed by a decree of the President of the Russian Federation.

**3.** Federal state educational standards, and also the standards and requirements established in accordance with Item 2 of the present article shall ensure:

- 1) the uniformity of the educational space of the Russian Federation;
- 2) the continuity of basic curricula of primary general, basic general, secondary (complete) general, primary vocational, secondary vocational and higher professional education.

**4.** Federal state educational standards and also the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of the present article shall include requirements applicable to:

- 1) the structure of basic curricula including requirements applicable to the ratio between the parts of a basic curriculum and the scope thereof, and also the ratio between the compulsory part of a basic curriculum and the part formed by participants in education process;

- 2) conditions for the implementation of basic curricula including personnel, financial, material facilities and equipment and other conditions;

- 3) the results of completion of basic curricula.

**5.** When basic curricula are being implemented special federal state educational standards may be established for poor-health students.

**6.** The elaboration and confirmation of federal state educational standards shall take place in the procedure established by the Government of the Russian Federation.

**7.** Federal state educational standards shall be confirmed at least once in ten years.

**8.** Federal state educational standards and also the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of the present article shall be deemed a basis for an objective assessment of the education level and qualifications of graduates, irrespective of the form of education.";

- 4) Paragraph 2 of Article 8 shall be set out as follows:

"continuous curricula of various levels and direction, federal state educational standards and federal state requirements;";

- 5) in Article 9:

- a) in Item 2 the word "General-education" shall be replaced with the words "Basic general-education";

- b) in Paragraph 1 of Item 3 the word "general-education" shall be replaced with the words "basic general-education";

- c) in Item 4 the word "Vocational/Professional" shall be replaced with the words "Basic vocational/professional";

- d) in Paragraph 1 of Item 5 the word "vocational/professional" shall be replaced with the words "basic professional";

- e) Item 6 shall be set out as follows:

**"6.** Basic general-education curricula of primary general, basic general and secondary (complete) general education shall ensure the implementation of a federal state educational standard with due regard to

the type and kind of educational institution, educational needs and demands of students and pupils, and they shall include a syllabus, the working curricula of study courses, subjects, disciplines (modules) and other materials that ensure spiritual and moral development, upbringing and the quality of training, of students.";

f) Item 6.1 of the following wording shall be added:

**"6.1.** Basic vocational/professional curricula of primary vocational, secondary vocational and higher professional education shall ensure the implementation of a federal state educational standard with due regard to the type and kind of educational institution, the educational needs and demands of students, and they shall include a syllabus, the working curricula of study courses, subjects, disciplines (modules) and the other materials ensuring the upbringing and quality of training of students, and also study and production-facility practice curricula, a calendar study schedule and the methodological materials ensuring the implementation of the relevant educational technology.

Basic curricula of higher professional education established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law include a syllabus, the working curricula of study courses, subjects, disciplines (modules) and the other materials ensuring the upbringing and quality of training of students, and also study and production-facility practice curricula, a calendar study schedule and the methodological materials ensuring the implementation of the relevant educational technology.";

g) Item 6.2 of the following wording shall be added:

**"6.2.** Federal state requirements applicable to the structure of basic general education curriculum of pre-school education and the conditions of its implementation by the federal executive governmental body charged with the function of state policy elaboration and normative legal regulation in the area of education shall be established.";

h) Item 6.3 of the following wording shall be added:

**"6.3.** Federal state requirements applicable to the structure of a basic professional curriculum of post-graduate professional education (except for doctor's degree studies) shall be established by the empowered federal executive governmental body.";

i) in Item 7 the words "or the relevant state educational standard" shall be replaced with the words "or relevant federal state educational standards or federal state requirements or the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

j) Item 8 of the following wording shall be added:

**"8.** A supplementary curriculum shall include the working curricula of study courses, subjects and disciplines (modules).";

k) Item 9 of the following wording shall be added:

**"9.** In the cases envisaged by federal laws federal state requirements applicable to the minimum content of a supplementary

vocational/professional curriculum and the level of vocational/professional re-training may be established by the federal executive governmental body charged with the function of state policy elaboration and normative-legal regulation in the area of education.";

6) in Item 2 of Article 10 the words "uniform state educational standard is effective" shall be replaced with the words "uniform federal state educational standard or federal state requirements are effective, except for the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

7) in Article 14:

a) in Item 2:

new Paragraph 6 of the following wording shall be added:

" the shaping of a person with high spiritual and moral qualities;"

Paragraph 6 shall be deemed Paragraph 7;

b) Item 5 shall be set out as follows:

**"5.** The content of education in a specific educational institution shall be defined by a curriculum (curricula) endorsed and implemented by this educational institution at its own discretion. A basic curriculum in an institution holding state accreditation shall be elaborated on the basis of relevant model curricula and it shall make sure students (pupils) reach the results of mastering basic curricula established by relevant federal state educational standards or the educational standards established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law.";

c) Item 5.1 of the following wording shall be added:

**"5.1.** The empowered federal state bodies shall arrange for the elaboration of model basic curricula with due regard to the level and direction thereof on the basis of federal state educational standards or federal state requirements.";

d) Item 5.2 of the following wording shall be added:

**"5.2.** Model basic educational programmes -- with due regard to the level and direction thereof -- may include a base syllabus and/or the model curricula of study courses, subjects and disciplines (modules).";

e) in Item 7 the word "federal" shall be added after the words "in accordance with";

8) in Article 15:

a) Item 1 shall be set out as follows:

**"1.** Education process in an educational institution shall be organised in accordance with curricula and class timetables.";

b) in Item 4.1 the word "of the component" shall be deleted;

c) in Item 4.5 the words "state and municipal educational institutions of secondary vocational education" shall be replaced with the words "state educational institutions of secondary vocational education";

d) in Item 5 the word "federal" shall be added after the words "in accordance with";

9) in Article 16:

a) in Paragraph 2 of Item 1 the words "state and municipal educational institutions of primary vocational, state and municipal" shall be replaced with the words "state educational institutions of primary vocational education, state";

b) Item 2 shall be set out as follows:

**"2.** When a citizen enrolls in an educational institution the latter shall have him/her and/or his/her parents (legal representatives) familiarise himself/herself/themselves with the charter of the educational institution, the educational activity licence, the certificate of state accreditation of the educational institution, the basic curricula implemented by the educational institution and with the other documents governing the organisation of education process.";

c) in Item 3 the words "state and municipal educational institutions of secondary vocational education" shall be replaced with the words "state educational institutions of secondary vocational education" in the relevant cases;

d) in Item 4 the words "state and municipal educational institutions of secondary vocational education" shall be replaced with the words "state educational institutions of secondary vocational education";

10) in Item 2 of Article 20 the word "State" shall be replaced with the words "Federal state";

11) in Paragraph 2 of Item 1 of Article 26 the words "federal state" shall be added after the word "improvement of";

12) in Article 28:

a) in Subitem 11.3 the words "state and municipal educational institutions of secondary vocational education" shall be replaced with the words "state educational institutions of secondary vocational education";

b) in Subitem 14 the words "the establishment of the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "the confirmation of federal state educational standards, the establishment of federal state requirements";

c) in Subitem 19 the words "the model curricula of courses, disciplines" shall be replaced with the words "the model curricula of study courses, subjects and disciplines (modules)";

d) in Subitem 21 the words "(in as much as it concerns the federal components of state educational standards)" shall be replaced with the words "(in as much as it concerns federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law) the educational institutions specified in Subitem 24 of the present article),";

e) in Paragraph 3 of Subitem 24 the words "of supplementary vocational/professional education for which the federal components of state educational standards are established" shall be replaced with the words "the supplementary vocational/professional curricula for which federal state requirements are established";

f) in Subitem 25 the words "the requirements of the educational standards established in the Russian Federation" shall be replaced with the words "the federal state educational standards or federal state requirements established in the Russian Federation";

13) in Article 29:

a) in Subitem 7 the word "attestation" shall be deleted;

b) Subitem 8 shall be deemed no longer valid;

c) in Subitem 15 the words ", the elaboration of base curricula and of the model curricula of courses, disciplines" shall be deleted;

d) Subitem 17 shall be set out as follows:

"17) supervision and control over the observance of the legislation of the Russian Federation in the area of education, the observance of federal state educational standards and federal state requirements by educational institutions, irrespective of the form of ownership thereof (except for the educational institutions specified in Subitem 24 of Article 28 of the present Law) and also over the activities of local self-government bodies in the area of education;;

14) in Item 2 of Article 32:

a) in Subitem 6 the words "component of an educational institution of state educational standard of general education" shall be deleted;

b) in Subitem 7 the words "study courses and disciplines" shall be replaced with the words "study courses, subjects and disciplines (modules)";

15) in Article 33:

a) in Item 17:

in Paragraph 1 the words "the requirements of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards or federal state requirements";

in Paragraph 3 the words "the requirements of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state requirements";

b) in Item 18:

in Paragraph 2 the words "the requirements of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards or federal state requirements";

in Paragraph 5 the words "the requirements of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state requirements";

in Paragraph 10 the words "the requirements of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards or federal state requirements";

c) in Subitem 1 of Item 23 the words "the requirements of the relevant state educational standard or" shall be replaced with the words "the relevant federal state educational standard or federal state requirements or";

d) in Item 24 the words "the requirements of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards or federal state requirements";

e) Item 27 of the following wording shall be added:

**"27.** The procedure for licensing educational activities and the procedure for the state accreditation of the educational institutions of higher professional education that implement curricula of higher professional education in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law shall be established by the Government of the Russian Federation.";

16) in Item 2 of Article 38 the words "the requirements of state educational standards or" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

17) in Article 42:

a) in Item 1 the word "of the component" shall be deleted, and the words ", an educational standard established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Federal Law," shall be added after the words "an educational standard";

b) Item 3 shall be deemed no longer effective;

18) in Item 1 of Article 45 the word "federal" shall be added after the words "curricula and", and the following words shall be added: "and also the educational standards established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

19) in Item 1 of Article 46 the words "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards or federal state requirements";

20) in Article 50:

a) in Item 4:

in Paragraph 1 the words "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

in Paragraph 2 the words "state educational standard" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the Law";

b) in Paragraph 1 of Item 7 the words "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

21) in Paragraph 2 of Item 1 of Article 51 after the words "teaching load" the words "including extra-curricular load" shall be added.

## **Article 2**

In Part 6 of Article 19 of Federal Law No. 181-FZ of November 24, 1995 on the Social Protection of Disabled Persons in the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 4563,

No. 48, 1995; item 3607, No. 35, 2004) the word "federal" shall be added after the words "in accordance with".

### **Article 3**

The following amendments are hereby made to Federal Law No. 196-FZ of December 10, 1995 on Road Traffic Safety (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 4873, No. 50, 1995):

1) in Item 3 of Article 26 the words "on the basis of existing state educational standards" shall be deleted;

2) in Item 3 of Article 29 the word "federal" shall be added after the words "in the relevant".

### **Article 4**

The following amendments are hereby made to Federal Law No. 74-FZ of June 17, 1996 on National-Cultural Autonomy (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 2965, No. 25, 1996; item 3607, No. 35, 2004):

1) on Article 11:

a) in Part 1

in Paragraph 5 the words "elaborate curricula with the participation of subordinated educational institutions" shall be replaced with the words "take part in the elaboration of curricula carried out by subordinated educational institutions";

in Paragraph 9 the word "federal" shall be added after the words "being worked on", and the words "basic educational" shall be added after the word "model";

b) in Part 2 the words "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards";

2) in Paragraph 4 of Article 12 the word "study" shall be replaced with the word "educational";

3) in Paragraph 3 of Article 14 the word "federal" shall be added after the words "on the inclusion in".

### **Article 5**

The following amendments are hereby made to Federal Law No. 125-FZ of August 22, 1996 on Higher and Post-Graduate Professional Education (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 4135, No. 35, 1996; item 3001, No. 29; item 3348, No. 33, 2000; item 2517, No. 26, 2002; item 163, No. 2; item 2888, No. 28, 2003; item 3607, No. 35, 2004; item 1481, No. 17, 2005; item 10, No. 1; item 3122, No. 29; item 3289, No. 30, 2006; item 21, No. 1; item 360, No. 2; item 838, No. 7; item 1932, No. 17; item 3484, No. 29; item 5084, No. 43; item 5280, No. 44, 2007):

1) in Item 4 of Article 2 the words "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal

state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law";

2) in Paragraph 2 of Article 4 the words "state educational standards of higher and post-graduate professional education" shall be replaced with the words "federal state educational standards of higher professional education, the federal state requirements applicable to post-graduate professional education";

3) Article 5 shall be set out as follows:

**"Article 5. Federal State Educational Standards of Higher Professional Education and the Federal State Requirements Applicable to Post-Graduate Professional Education.**

**1.** Federal state educational standards of higher professional education are intended to ensure:

- 1) the uniformity of the educational space in the Russian Federation;
- 2) the quality of higher professional education;
- 3) the provision of a basis for an objective assessment of the activities of the educational institutions implementing higher professional education curricula;
- 4) the recognition of, and the establishment of the equivalency of, foreign states' documents on higher professional education.

**2.** Federal state educational standards of higher professional education and also the educational standards and requirements established in accordance with Item 4 of the present article shall include requirements applicable to:

- 1) the structure of basic curricula, including requirements concerning the ratio of the parts of a basic curriculum to their scope, and also the ratio of the compulsory part of a basic curriculum and the part formed by participants in educational process;
- 2) the conditions of implementation of basic curricula, including personnel, financial and material facilities and equipment and other conditions;
- 3) the results of mastering of basic curricula.

**3.** Federal state educational standards of higher professional education shall be elaborated and confirmed in the procedure defined by the Government of the Russian Federation.

**4.** In the cases envisaged by the present Federal Law the implementation of curricula of higher professional education shall take place on the basis of the educational standards and requirements established at their discretion by the federal state higher educational institutions included in a list confirmed by a decree of the President of the Russian Federation.

**5.** A basic curriculum of higher professional education shall ensure the implementation of a federal state educational standard with due regard

to the kind of higher educational institution, educational needs and demands of students, and it shall include a syllabus, the working curricula of study courses, subjects, disciplines (modules) and the other materials that ensure the quality of students' training and also study and production-facility practice curricula, a calendar class timetable and methodological materials that ensure the implementation of the relevant educational technology.

**6.** The federal executive governmental body charged with the functions of state policy elaboration and normative-legal regulation in the area of education shall arrange for the elaboration of model basic curricula of higher professional education and basic curricula of postgraduate professional education (for persons undergoing their postgraduate studies, military post-graduate studies, internship or residency studies) on the basis of federal state educational standards or federal state requirements, such curricula including model curricula of study courses, subjects and disciplines (modules).

**7.** The empowered federal executive governmental body shall establish federal state requirements applicable to the structure of a basic curriculum of post-graduate professional education (except for doctor's degree studies).

**8.** A list of training/education guidelines (specialisations) for higher and post-graduate professional education shall be established in the procedure defined by the Government of the Russian Federation.";

4) Article 10 shall be supplemented with Item 10 of the following wording:

**"10.** The procedure for licensing educational activities of, and the procedure for the state accreditation of, the higher educational institutions that implement curricula of higher professional education in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law shall be established by the Government of the Russian Federation.";

5) in Article 11:

a) in Paragraph 1 of Item 2 the words "and the relevant state educational standard" shall be replaced with the words "the relevant federal state educational standard or federal state requirements and also the educational standard and requirements established in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law";

b) in Item 9 the words "state educational standards of higher and post-graduate" shall be replaced with the words "federal state educational standards of higher";

c) in Item 10 the words "shall be defined by state educational standards of higher and post-graduate professional education" shall be replaced with the words "shall be defined by federal state educational standards of higher professional education and federal state requirements and also the educational standards and requirements established in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law";

6) in Subitem 2 of Item 2 of Article 16 the word "requirements" shall be replaced with the word "federal";

7) Subitem 4 of Item 4 of Article 20 shall be set out as follows:

"4) define the content of study courses, subjects, disciplines (modules) on the basis of federal state educational standards of higher professional education or federal state requirements and also the educational standards and requirements established in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law";

8) in Article 24:

a) Subitem 8 of Item 2 shall be set out as follows:

"8) the determination of the procedure for the elaboration and confirmation of federal state educational standards of higher professional education";

b) in Subitem 2 of Item 3 the words "the confirmation of federal components of relevant state educational standards," shall be replaced with the words "the establishment of federal state requirements applicable to basic curricula of post-graduate professional education (for persons undergoing their post-graduate studies, military postgraduate studies) and also";

c) in Item 4:

in Paragraph 1 of Subitem 1 the words "the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law";

in Paragraph 3 of Subitem 2 the words "federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state requirements";

in Subitem 3 the words "the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state requirements";

9) in Paragraph 3 of Item 1 of Article 26 the words "state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 4 of Article 5 of the present Federal Law".

## **Article 6**

The following amendments are hereby made to Federal Law No. 53-FZ of March 28, 1998 on the Liability for Military Service and on the Military Service (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 1475, No. 13, 1998; item 3607, No. 35, 2004; item 3111, No. 30, 2005; item 2974, No. 28, 2006):

1) in Article 12 the word "State" shall be replaced with the words "Federal state", and the word "state" shall be replaced with the words "federal state";

2) in Paragraph 2 of Item 1 of Article 13 the word "federal" shall be added after the words "in accordance with";

3) in Paragraph 4 of Item 1 of Article 21 the word "federal" shall be added after the words "on education".

## **Article 7**

In Paragraph 11 of Item 2 of Article 4 of Federal Law No. 157-FZ of September 17, 1998 on the Immunisation Prevention of Contagious Diseases (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 4736, No. 38, 1998; item 3607, No. 35, 2004) the word "federal" shall be added after the word "inclusion in".

## **Article 8**

In Paragraph 2 of Item 2 of Article 51 of Federal Law No. 52-FZ of March 30, 1999 on the Sanitary and Epidemiological Well-Being of the Public (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 1650, No. 14, 1999; item 167, No. 2, 2003; item 3607, No. 35, 2004; item 1752, No. 19, 2005) the words "draft educational standards" shall be replaced with the words "draft federal state educational standards and federal state requirements".

## **Article 9**

In Subitem 3 of Item 2 of Article 15 of Federal Law No. 120-FZ of June 24, 1999 on the Fundamentals of System for Prevention of Child Neglect and Minors' Offences (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 3177, No. 26, 1999; item 216, No. 3, 2001; item 2880, No. 28, 2003; item 3607, No. 35; item 4849, No. 49, 2004; item 3215, No. 27, 2007) the word "federal" shall be added after the words "in accordance with".

## **Article 10**

In Part 2 of Article 63 of the Labour Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 3, No. 1, 2002; item 2878, No. 27, 2006; item 3808, No. 30, 2007) the words "basic general-education" shall be added after the word "mastering".

## **Article 11**

In Item 3 of Article 1 of Federal Law No. 184-FZ of December 27, 2002 on Technical Regulation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 5140, No. 52, 2002; item 2293, No. 19, 2007) the word "federal" shall be added after the word "labour,".

## **Article 12**

In Paragraph 7 of Item 1 of Article 11 of Federal Law No. 58-FZ of May 27, 2003 on the System of State Service of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 2063, No. 22, 2003) the words "and state educational standards" shall be replaced with the words ", federal state educational standards and federal state requirements".

### **Article 13**

Part 6 of Article 62 of Federal Law No. 79-FZ of July 27, 2004 on the State Civil Service of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 3215, No. 31, 2004) shall be set out as follows:

"6. The professional re-training and upgrading of a civil servant shall be carried out in the state-accredited educational institutions of higher professional, secondary vocational and supplementary vocational/professional education in accordance with federal state requirements."

### **Article 14**

The following amendments are hereby made to Federal Law No. 258-FZ of December 29, 2006 on Amending Some Legislative Acts of the Russian Federation in Connection with the Improvement of Delineation of Powers (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 21, No. 1; item 1932, No. 17; item 5084, No. 43, 2007):

1) in Article 2:

a) Item 4 shall be deleted;

b) Subitem "a" in Item 5 shall be deleted;

c) in Item 7:

in Paragraph 2 of Subitem "j" the words "the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state requirements", and the words "higher educational institutions" shall be replaced with the words "educational institutions of higher professional education";

in Paragraph 2 of Subitem "k" the words "the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards";

in Paragraph 2 of Subitem "l" the words "the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards, federal state requirements and the educational standards and requirements established in accordance with Item 2 of Article 7 of the present Law";

d) in Paragraph 4 of Item 8 the words "the federal components of state educational standards" shall be replaced with the words "federal state educational standards or federal state requirements";

e) in Item 9:

in Subitem "i" the word ", attestation" shall be deleted;

Subitem "n" shall be deleted;

2) in Article 29:

a) in Part 3 the words "Article 2" shall be replaced with the words "Items 1-6, Subitems "a"-"i", "k" of Item 7, Subitems "a"-"h", "j"-"l" and "o" of Item 9, Items 11-20 of Article 2";

b) Part 5 of the following wording shall be added:

"5. Subitems "k" and "l" of Item 7, Item 8, Subitems "i" and "m" of Item 9, Item 10 of Article 2 of the present Federal Law shall enter into force as of January 1, 2009."

## **Article 15**

In Part 5 of Article 3 of Federal Law No. 17-FZ of February 9, 2007 on Amending the Law of the Russian Federation on Education and the Federal Law on Higher and Post-Graduate Professional Education in as Much as the Uniform State Examination Is Concerned (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 838, No. 7, 2007) the words "State and municipal educational institutions of secondary vocational education" shall be replaced with the words "State educational institutions of secondary vocational education".

## **Article 16**

The following shall be deemed no longer effective:

1) Article 1 of Federal Law No. 12-FZ of January 13, 1996 on Amending the Law of the Russian Federation on Education (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 150, No. 3, 1996) in as much as it concerns the new wording of Subitem 8 of Article 29 and of Item 3 of Article 42;

2) Paragraph 2 of Item 9 of Article 1 of Federal Law No. 71-FZ of June 25, 2002 on Amending the Law of the Russian Federation on Education and the Federal Law on Higher and Post-Graduate Professional Education (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, item 2517, No. 26, 2002).

## **Article 17**

1. Starting from the date of entry into force of the present Federal Law and until September 1, 2009 enrolment in state-accredited educational institutions for the purpose of undergoing studies in accordance with federal state educational standards and/or federal state requirements shall take place by a decision of the relevant educational institution.

2. Enrolment for the purpose of undergoing studies in accordance with state educational standards in state-accredited educational institutions shall be terminated as of August 31, 2009.

3. The training of the persons who enrol before September 1, 2009 in state-accredited educational institutions for the purpose of undergoing studies according to basic curricula in accordance with state educational

standards shall take place until graduation in accordance with the said standards.

**Article 18**

The present Federal Law shall enter into force as of the date of its official publication.

President  
of the Russian Federation

V.Putin

The Kremlin, Moscow  
December 1, 2007  
No. 309-FZ